



## CHAPITRE 98

Loi concernant la Cité de Côte  
Saint-Luc

[Sanctionnée le 13 juin 1969]

Préam-  
bule.

ATTENDU que la Cité de Côte Saint-Luc a, par sa pétition, représenté:

Qu'il est dans l'intérêt de la cité, pour la bonne administration de ses affaires, que sa charte, le chapitre 98 des lois de 1951/1952, et les lois qui la modifient, soient de nouveau modifiés;

Que la pétitionnaire désire que certains actes de cession, d'échange, de vente et de rétrocession se rapportant à des rues et ruelles soient formellement déclarés légaux;

Que la pétitionnaire désire que soient abrogées les dispositions de sa charte concernant le montant maximum de \$1500 que le conseil peut voter pour l'encouragement des arts et des sciences, l'établissement de centres de loisirs et l'organisation des jeux et des sports et qu'elle désire être désormais assujettie aux dispositions de la loi générale;

Attendu qu'il est opportun de faire droit à sa demande;

À ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement de l'Assemblée nationale du Québec, décrète ce qui suit:

Validité  
de cession,  
etc.

**1.** Les cessions, échanges, ventes et rétrocessions de terrains ayant trait à des rues et ruelles de la Cité de Côte Saint-Luc, enregistrés au bureau de la division d'enregistrement de Montréal sous les numéros indiqués ci-après, ne sont pas invalides du fait qu'ils n'ont pas été effec-

## CHAPTER 98

An Act respecting the City of Côte  
Saint-Luc

[Assented to 13th June 1969]

WHEREAS the City of Côte Saint-Luc Preamble.  
has by its petition represented:

That it is in the interest of the city, for the proper administration of its affairs, that its charter, chapter 98 of the statutes of 1951/1952 and the acts amending it, be again amended;

That the petitioner wishes that certain deeds of cession, exchange, sale and retrocession in respect of streets and lanes be formally declared legal;

That the petitioner wishes that the provisions of its charter respecting the maximum amount of \$1500 which the council may vote for the encouragement of arts and sciences, the establishment of recreational centres and the organization of games and sports be repealed and wishes that in future the provisions of the general law be made applicable to it;

Whereas it is expedient to grant its prayer;

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the National Assembly of Québec, enacts as follows:

**1.** The cessions, exchanges, sales and retrocessions of land relating to streets and lanes of the City of Côte Saint-Luc registered in the office of the registration division of Montreal under the numbers hereinafter indicated, shall not be invalid by reason of the fact that they were not Cessions, etc., not invalid.

tués conformément aux dispositions de la  
Loi des cités et villes:

1520303, 1519489, 1520840, 1521164,  
1533958, 1540106, 1545333, 1617180,  
1617181, 1660942, 1811825, 1858942,  
1970093, 2080610, 2079920, 1782800,  
1953098, 1953331, 1989757, 2001938,  
2016589, 2016590, 2028692, 2085658,  
2079925, 2079918, 2016587, 2055232,  
2056771, 2055234, 2061441, 2061443,  
2068559, 2098480, 2099818, 2099110,  
2099821, 2106328, 2106329, 1914031,  
1915066, 2016588, 2056765, 2061442,  
2067789, 2108175, 2108176.

made in conformity with the Cities and  
Townships Act:

1520303, 1519489, 1520840, 1521164,  
1533958, 1540106, 1545333, 1617180,  
1617181, 1660942, 1811825, 1858942,  
1970093, 2080610, 2079920, 1782800,  
1953098, 1953331, 1989757, 2001938,  
2016589, 2016590, 2028692, 2085658,  
2079925, 2079918, 2016587, 2055232,  
2056771, 2055234, 2061441, 2061443,  
2068559, 2098480, 2099818, 2099110,  
2099821, 2106328, 2106329, 1914031,  
1915066, 2016588, 2056765, 2061442,  
2067789, 2108175, 2108176.

1951/52,  
c. 98,  
a. 26, ab. **2.** L'article 26 du chapitre 98 des lois  
de 1951/1952 est abrogé.

**2.** Section 26 of chapter 98 of the 1951/52,  
statutes of 1951/1952 is repealed. c. 98, s. 26,  
repealed.

1959/60,  
c. 127,  
a. 9, ab. **3.** L'article 9 du chapitre 127 des lois  
de 1959/1960 est abrogé.

**3.** Section 9 of chapter 127 of the 1959/60,  
statutes of 1959/1960 is repealed. c. 127,  
s. 9,  
repealed.

Entrée en  
vigueur. **4.** La présente loi entre en vigueur  
le jour de sa sanction.

**4.** This act shall come into force on 1959/60,  
the day of its sanction. Coming  
into force.